

Sehr geehrte Damen und Herren,

Hamburg, den 13. Januar 2019

**Wiederaufbauprojekt des Shingu Schlosses – Suche nach Photos, Bildern oder Zeichnungen mit Preisausschreibung (max. 170.000 \$)**

Das Deutsch-Japanische Forum Elbe e. V. ist ein junger Hamburger Verein, der sich zur Aufgabe gemacht hat, mithilfe sozialer und kultureller Projekte zum deutsch-japanischen Austausch beizutragen. Nun hat uns vor Kurzem die Stadt Shingu in der Präfektur Wakayama, mit der wir freundschaftlich verbunden sind, gebeten, einen Aufruf im deutschsprachigen Raum weiterzugeben, was wir hiermit gerne tun möchten.

Shingu ist eine kleine Stadt mit reicher Geschichte: Sie liegt am Pilgerweg Kumano Kodo, der als einer von zwei Pilgerwegen weltweit den Status des UNESCO-Weltkulturerbes hat, und beherbergt den Großschrein Kumano Hayatama Taisha. Ein weiteres Kulturdenkmal der Stadt war lange Zeit das Schloss von Shingu, welches im Jahr 1633 durch Shigeyoshi Mizuno, dem zweiten der Regionalfürsten des aus Shingu stammenden Zweigs der Familie Mizuno, errichtet wurde. Das Schloss wurde im Jahre 1875 abgerissen, so dass heute nur noch Ruinen übrig geblieben sind.

Nun möchte die Stadt Shingu, nicht zuletzt auf Wunsch ihrer Einwohner, dieses Schloss wieder errichten und ist aus diesem Grund auf der **Suche nach Bildern, Bauplänen, Zeichnungen oder Fotos**, welche bei diesem Projekt helfen könnten. Die Suche hiernach innerhalb Japans war bislang nicht erfolgreich, daher besteht nun die Hoffnung, im Ausland auf entsprechendes Material zu stoßen, z. B. von verschiedenen Menschen, die zum Ende der Edo-Zeit in Japan unterwegs waren. Es gibt u.a. Dokumentationen, aus denen hervorgeht, dass zu Zeiten der Landeseröffnung Japans gerade die damalige preußische Regierung mehrere Photographen nach Japan entsandt hat, um die landestypischen Bauten, Schlösser etc. photographisch festzuhalten. Vielleicht befinden sich noch solche oder andere Photos oder Zeichnungen in bestimmten Museen oder gar in privatem Besitz?

Hierfür hat Shingu eine entsprechende **Ausschreibung mit Preisgeldern in Wert von max.17.000.000 Yen (entspricht ca 170.000 \$)** ins Leben gerufen, welche wir Ihnen hiermit weitersenden möchten. Wir würden uns freuen, wenn dieser Aufruf möglichst viele erreicht und eventuell sogar einige für Shingu hilfreiche Dokumente zutage fördern würde.



Weitere Detailinformaion zu diesem Projekt inkl. Videopräsentation, die offizielle Webseite der Stadt Shingu, finden Sie unter nachfolgenden Link:

Englisch [https://www.city.shingu.lg.jp/forms/info/info.aspx?info\\_id=43905](https://www.city.shingu.lg.jp/forms/info/info.aspx?info_id=43905)

Japanisch [https://www.city.shingu.lg.jp/forms/info/info.aspx?info\\_id=43904](https://www.city.shingu.lg.jp/forms/info/info.aspx?info_id=43904)

In Englisch bzw. in Japanisch können Sie sich gern direkt an die Stadt wenden.

Wenn Sie Unterstützung bei der Kontaktaufnahme mit der Stadt Shingu wünschen, wenden Sie sich gerne an uns an:

Deutsch-Japanisches Forum Elbe e. V.

1.Vorsitzende: M. Mizuno Bereuter

Tel:0049 40 87007737

Mail: [djf.elbe@gmail.com](mailto:djf.elbe@gmail.com)

Home [www.djfe.de](http://www.djfe.de)

Herzlichen Dank und die besten Wünsche für ein glückliches neues Jahr,

DJFE e. V., Hamburg

Monika Mizuno Bereuter

Weitere Information unter [www.djfe.de](http://www.djfe.de)